

文科

华东师范大学 第二附属中学 校本课程

华东师范大学第二附属中学 主编


W E N K E

聯	憲	門	乎	為	闢
屬	玄	是	黃	之	運
靈	象	故	道	戶	乎
星	外	遠	而	日	鴻
之	則	設	卯	月	樞

辞之魅

—汉语词语的文化解读

叶瑾 编著

 华东师范大学出版社



华东师范大学 第二附属中学 校本课程

华东师范大学第二附属中学 主编

辞之魅

——汉语词语的文化解读

叶瑾 编著



华东师范大学出版社

前言

最近几年我一直想开一门宣扬汉语美丽的选修课。究其原因：第一是目前的全球化，让开放的中国与外界交往越来越多，以英语为代表的外语学习于是越来越受到人们追捧；这本来是件好事，可其造成的负面结果却是人们忽视了自己的母语，当下高中生在英语学习上所花的工夫是要远远超过中文学习的。第二是现在高中的语文教学非常强调文化传承，而语言既是文化的产物，又是文化传承的重要载体，优美的汉语本身就蕴涵了丰富的传统文化。因此，作为一名语文教师，我感到很有必要在有关“语言”的教学上多作努力，借此让学生能更多感受汉语的魅力，体会到祖国文化的博大精深。

“语言”包含的范围很广，内容也很多。之前，同教研组的骆蔚老师和薛菁菁老师已经开设了有关“汉字文化”的选修课“字里乾坤”，我的这门课该从什么角度着手？这个问题在一段时间里让人难以确定。2007年暑假，有两本书引起了我的注意。一本是复旦大学王国安教授和王小曼老师写的《汉语词语的文化透视》，一本是山西大学王艾录教授和其学生司富珍写的《汉语的语词理据》。这两本书都是研究汉语词汇的著作，前一本注重对汉语词语的文化关照和文化阐释，后一本侧重系统全面考察汉语词汇形成的动因。读过这两本书我茅塞顿开：在“语言”系统中具有重要地位的“词汇”，不正是值得好好谈谈的吗？于是我的选修课的题目就出来了，“辞之魅——汉语词语的文化解读”。明确了选题，接下来的工作就比较简单了，我又找到几本书，它们是武占坤著的《词汇》、郭锦桴著的《汉语地名与多彩文化》、骆峰著的《汉语色彩词的文化审视》、黄涛著的《流行语与社会时尚

文化》、胡明扬著的《汉语礼仪用语及其文化内涵》、刘孝存著的《中国神秘语言》，还有倪立民编的《语言学概论》和一些字典、词典，然后确定讲课的专题，再依据专题讲座的需要，从这些书里摘取出有关内容，最后编写出选修课的讲义。

“辞之魅——汉语词语的文化解读”这门课共设计了十五讲（即十五章），分成三个板块。第一板块是介绍语词的基本知识和说明把握词义的途径等内容，设计了两讲；第二板块是探讨汉语词语中人名词、地名词、动植物词语、色彩词等与传统文化的关系，这是整个选修课的重点，设计了十讲；第三板块是熟语与传统文化关系的讲解，有三讲（其实就内容而言，这部分与第二板块没有特别的差异）。汉语词语与传统文化的联系还有许多方面可作介绍，比如数字词、量词、连绵词、神秘语言等，现在因为课时的限制，我只编了十五讲（章）。好在这门课的主要目的就是为了让学生喜爱母语，许多问题本来就应该留给他们自己思考和动手研究的，我能起到引发作用就满足了。

说到“语言”、“词语”，其实我本人没什么研究，从前读大学时也不太喜欢与“语言”有关的课程。还是中学执教的岁月使自己对“语言”渐渐有了兴趣，可是仍然没有作过深入的探讨。正由于此，“辞之魅”这门课的内容大多取自别人的著作。2008年恰逢二附中创建50周年纪念，学校希望教师能把选修课的讲义编印成书，以示庆贺。为执行学校要求，我把“辞之魅”的讲义拿了上来，这也就是现在它成了书的原因。为此，我想应该有所说明：这不是著作，只是上课的一份讲义。

叶瑾

2008年于华东师大二附中

目录

- 第一章 汉语语词与传统文化 / 1
- 第二章 汉语语词的产生与发展 / 9
- 第三章 汉语人名用词的文化内涵 / 17
- 第四章 汉语称谓、礼仪词语的文化解读 / 25
- 第五章 汉语地名中的多彩文化 / 33
- 第六章 充满联想的汉语自然词 / 41
- 第七章 汉语动植物词语的文化联想 / 49
- 第八章 汉语“衣”、“食”用词的文化探究 / 57
- 第九章 汉语色彩词的文化审视 / 65
- 第十章 汉语外来词的文化解析 / 74
- 第十一章 汉语中的词语禁忌及其文化制约 / 83
- 第十二章 汉语流行语与时尚文化 / 90
- 第十三章 成语——汉语词语的精华 / 98
- 第十四章 歇后语——幽默的汉语文化词语 / 106
- 第十五章 谚语——汉语的智慧之花 / 114

第一章 汉语语词与传统文化

语言是文化的载体，文化是语言的灵魂。语言是文化的载体，文化是语言的灵魂。

中国是一个历史悠久、文化十分丰富的国家。汉语作为中国文化的符号载体，既反映五千年来的中国社会的历史传统文化，同时也反映当今中国社会异彩纷呈的崭新文化。探索汉语与文化的各种内在联系，审视汉语的文化内涵，有助于增进人们的文化素养和社会历史知识，提高人们的礼仪道德修养，更有助于丰富人们的汉语文化知识，提高人们理解和运用汉语的能力。

一、“语词”在语言系统中占据重要地位

(1) 什么是语言

① 从语言本身的结构来看，它是由词汇和语法构成的体系。

② 从语言的社会功能来看，它是人类最重要的交际工具，是人们思维的工具，是音义结合的符号体系。

我们平时讲的“语言”，实际上是指“言语”。“言语”是对语言的实际运用。

(2) 什么是语词

语言的要素有：语音、语义、词汇、语法。

语音：语言的物质外壳。

语义：用语音形式所表现出来的语言和言语的全部内容。

词汇：具有固定声音和整体意义、能够独立运用的最小的语言单位；词汇包括语言中的词和固定词组。

语法：词的构成和变化的规则、组词成句的规则的和。

语词：包括了词汇和短语。

词由语素构成。语素是音义结合的最小单位。比如：“西方”、“东西”中的“西”，“轻快”、“轻便”、“轻视”中的“轻”，就是语素。

短语是词的组合。与词的区别：从音节看，短语的几个音节间可以停顿，词不可；从语义看，短语不具有不可分割性，词有。

例：“笔墨”，作为词，解释为“文字或文章”；作为短语，解释为“笔”和“墨”两种书写工具。

(3) 语词的重要地位

语词是语音语义的主要体现者；语法规则也总是通过词的形态变

化或通过词与词之间的关系来表现的,所以语词在整个语言体系中地位重要。

二、语言诸要素中,语词和文化的关系最密切

(一) 语言与文化的关系十分密切

美国著名人类学家 A·怀特在其《文化科学》一书中写道:“全部人类行为起源於符号的使用。正是语言符号才使我们的类人猿祖先转变为人,并成为人类。仅仅由于语言符号的使用,人类全部文化才得以产生和流传不绝。”

我国著名语言学家罗常培也说过:“语言文字是一个民族文化的结晶。这个民族的过去文化靠着它来流传,未来文化也仗着它来推进。”(《中国人与中国文》)

(二) 语词和文化的关系更加密切

先看两个例子:

例一:2006 年高考长宁区“一模”古诗鉴赏题:

古 离 别

(唐)韦庄

晴烟漠漠柳毵毵,
不那离情酒半酣。
更把玉鞭云外指,
断肠春色是江南。

柳 枝 词

(宋)郑文宝

亭亭画舸系春潭,
直到行人酒半酣。
不管烟波与风雨,
载将离恨过江南。

题目:两首诗都提到“柳”。中国古代有_____的习俗,因此,这两首诗表达的情感都属于_____。

两首诗都提到了一个词:“折柳”。释义:①汉朝长安,凡送客至灞桥,常折柳枝相赠。后用来代指送别:折柳赠相知。②古乐曲《折杨柳》,多为怀念之作。如:此夜曲中闻折柳,何人不起故园情。

——为什么“柳”有送别和怀念之意?原因在于“柳”、“留”谐音。

“折柳”这个词在古代诗文中大量出现,如:

笛中闻折柳,春色未曾看。(《塞下曲》唐 李白)

折柳亭边手重携,江烟澹澹草萋萋。(《暮春送人》唐 无问)

管声依折柳,琴韵动流波。(《奉和别越王》唐 刘祎之)

买笑歌桃李,寻歌折柳枝。(《公子行》唐 张祜)

别馆青山郭,游人折柳行。(《寒食宴城北》唐 羊士谔)

官清书府足闲时，晓起攀花折柳枝。（《和秘书崔少监春日游青龙寺僧院》唐 姚合）

折柳悲春曲，吹笛断夜声。（《塞外》唐 郑愔）

新知折柳赠，旧侣乘篮送。（《送陆太祝赴湖南幕同用送字》唐 权德舆）

送人多折柳，唯我独吟松。（《送钟员外》（赋松）唐 谢仲宣）

自此改名为折柳，任他离恨一条条。（《题情尽桥》唐 雍陶）

秋帐怅望别君初，折柳分襟十载馀。（《途中寄友人》唐 罗邛）

折柳且堪吟晚槛，弄花何处醉残晖。（《渭城春晚》唐 谭用之）

惯向溪边折柳杨，因循行客到州漳。（《赠漳州崔使君乡饮翻韵诗》唐 黎瓘）

青门几度见春归，折柳寻花送落晖。（《赠康老人洽》唐 戴叔伦）

例二：

“丰碑”自古不是碑

碑本来指的是没有文字的竖石或桩，其主要作用有三：一是立于宫庙前以观日影、辨时刻。《仪礼·聘礼》曾说“上当碑南陈”，郑玄的注释就是：“宫必有碑，所以识日影，引阴阳也。”二是竖于宫庙大门内拴牲口。三是古代用以引棺木入墓穴。最早的碑上有圆孔，施轳辘以绳被其上，引以入棺也，亦即下棺的工具（和现在工地上上楼板所用的叨扳机的工作原理很相似）。古时往往用大木来引棺入墓，这大木的特定称呼就是“丰碑”。秦代以前的碑都是木制的，汉代以后才改用石头。但并不是每个人都有资格用丰碑来牵引自己的棺材，《周礼》有云：“公室视丰碑，三家视桓楹。”所谓“公室视丰碑”，就是公室成员死后，要用大木立于墓圻的四周，上设轳辘，用以下棺于圻。该规格本来为天子之制，后来诸侯也僭用之。即使到了春秋战国时代，对于丰碑的使用范围仍然有着严格的限制。季康子的母亲去世之后公输般劝说季康子用丰碑来下棺，结果就遭到了别人的一番挖苦（事见《周礼·檀弓》）。显然，所谓的丰碑在当时的语境之下，就是一种特殊的葬礼规格。先是天子才可使用，后来发展到公室成员，再后来发展到诸侯亦可用。后人沿袭了此种习俗，普通百姓也学着用起了“丰碑”，在自己亲人的坟前立起了石头。只是他们忘记了原来的碑是下葬的工具，忘记了碑的最原始的功能。所以，后来有人在光秃秃的石头上刻字记录父辈的功绩，这就是我们今天见到的墓碑。从某种意义上说，武则天的无字碑倒是歪打着，有点符合古礼的要求。

从以上两个例子可以看出,词语的意思与民族文化关系紧密,尤其是词语的深层文化意义,只有在了解了这样的文化后才能理解它。

(三) 语词和文化密切关系的主要表现

(1) 大量词语本身就直接反映了多姿多彩的中国文化

汉语是具有四、五千年文明史的中国人使用的语言,这种语言本身就有许多直接记录这种文明的词语。正是凭借着这些词语,中国文化的相当重要的部分才得以保存和流传。如:

表现中国文明中的物质文化的词语:

华表、斗拱、土楼、四合院、石库门——建筑类

月饼、饺子、粽子、担担面、定胜糕——饮食类

花轿、胡琴、蓑衣、八仙桌、太师椅——器具类

旗袍、马褂、唐装、乌纱帽、对襟衫——服饰类

表现中国文明中的精神文化的词语:

社稷、禅让、楚汉相争、赤壁之战——历史类

道、仁、八卦、阴阳、太极、大同——学术类

比兴、风骨、美刺、乐府、八股文——文艺类

表现中国文化中的制度、宗教的词语:

尚书、丞相、刺史、司马、中书令——职官类

秀才、进士、状元、乡试、老童生——科举类

菩萨、罗汉、丛林、浮屠、三清宫——宗教类

表现中国文化中的风俗、节日的词语:

清明、寒食、端午、重阳、春节——时令类

稽首、长跪、团拜、作揖、鞠躬——礼仪类

卜巧、拜月、踏青、上坟、赛龙舟——习俗类

这些词语记录了无比丰富的民族文化,是中国文化的符号象征。任何人要了解中国文化,掌握这些词语的含义是非常重要的途径。

(2) 许多词语意义烙上了深深的民族文化的印记

除了本身就有文化意义的词语,还有许多普通的词语,因为在长期使用过程中逐渐被赋予了文化意蕴,产生了隐藏在表层意义之后的深层意义。如:“有喜”,指女子怀孕;“过门”,指女子出嫁到男家。“公主”,这个词来源于“公侯主婚”,西周时天子嫁女,天子不能亲自主婚,而要让同姓的诸侯主婚。诸如此类的词语更加值得注意。

① 有神话传说对词语的文化意义产生的影响。如:

嫦娥奔月的神话故事使得“月”有了许多别称：广寒、蟾宫、桂轮、玉兔等等，反过来，这些词也成了具有翩翩联想的文化意义的词语。

② 有历史传统对词语的文化意义产生的影响。如：提起“鸿门宴”就会想到楚汉相争，提起“楼台会”就会想到梁祝悲剧，提到“黄袍加身”就会想到政变篡权，“黄袍”指的是“当皇帝”，“黄色”在“封建时代”的背景下绝不会让中国人认为是色情。

③ 有价值观念对词语的文化意义产生的影响。如：西方人眼中的“狗”和中国人绝不一样。虽然“走狗”在古代开始还是一个偏褒义词，但是在现代汉语中，“狗腿子”、“狗仗人势”、“狗头狗脑”、“狗眼看人低”等都是贬义词。这是由于在相当长的时间里，中国人养狗的目的主要在于食用，狗的品种也以草狗杂种居多，不像西方人，养狗是为了捕猎、护羊、当宠物，品种讲究。所以连带“屠狗”也成了卑贱的职业。司马迁在《史记》里写到樊哙、高渐离等人时，总要点明他们曾是“狗屠”，强调他们的出身低微。

马就不同，地位一直很高。不管是“驽马”还是“骐骥”，都受到重视。特别是名种马，古人冠之以“千里马”，然后又有一个美好的文化联想——杰出人才。韩愈的名作《马说》，就是借马谈选拔人才的论文。

从这里可以看出，有些普通词的文化意义是由“价值观念”所赋予的。

④ 有文学创作对词语的文化意义产生的影响。如：

中国古典文学的诗歌讲究以“意象”来抒情表意。在诗歌中，许多意象常以某些词语表现，让人看到这些词语，就会产生某种固定的文化联想。像“蝉”、“鸳鸯”、“松柏”等，就含有特定的文化意义。再像“小草”一词，本来并没有什么特别的意义，但是到了魏晋以后，中药“远志”的苗被称为“小草”，于是人们借以寄寓联想，用“小草”比喻卑微低贱的人，这一文化意义一直延续到现在。再后来，人们又在此基础上进行联想，创作了歌曲《我是一棵小草》，让“小草”成为甘于平凡、乐作奉献的象征。现在如果有人说，“我甘愿做一棵小草。”他甘心默默奉献的意思恐怕不会不明白。

(3) 词语的形式结构受到民族文化的深刻影响
词语的形式结构是指词语的组合形式，民族文化对其有着非常明显的影响。

先看单词素词的例子。在会意字上，它的形态就往往透露出词义的民族文化涵义。

例如：

婚。古文写作“昏”。《说文》云：“礼，娶妇以昏时。”表明中国古代曾经有过抢婚的习俗。刘申叔《古政原始论》说：“其行礼必以昏时者，则以上古时代火之术尚未发明，劫妇必以昏时，所以趁妇家之不备，且使之不复辨其为谁何耳。”

姻。《白虎通议》云：“姻者，妇人因夫而成，故曰姻。”“因”有依托的意义，古时候女子嫁人被视为寻求依托、委托终生，所以称“姻”。《说文》也说：“姻，婿家也，女子所因，故曰姻。”可见“姻”的形式，寄寓了古代婚姻关系中女性对男性的依附。

在复合词(多音节词)中，语素的排列次序反映了民族文化。

例：君臣、师徒、主仆、官兵、朝野、师生、男女——尊卑为序

父子、母女、婆媳、老少、兄弟、姐妹、子孙——长幼为序

天地、主次、本末、公私、城乡、妻妾、纲目——主从为序

生死、利害、褒贬、得失、善恶、好恶、奖惩——好坏为序

这里的词序是按照尊卑长幼的等级关系排列的，并由人类社会推广到世间万物，反映了封建体制下的文化观念。

再如四字格词语也有类似情况：

天翻地覆、天长地久、天时地利、天诛地灭——先天后地为序

男婚女嫁、男耕女织、重男轻女、男男女女——先男后女为序

左顾右盼、左邻右舍、左思右想、左右为难——先左后右为序

上行下效、上蹿下跳、上求下告、上下其手——先上后下为序

前赴后继、前因后果、前思后想、前呼后拥——先后后后为序

汉民族擅长辩证思维，这种特点在汉语词语结构中也有很好的体现，比如：

是非、荣辱、始终、早晚、长短、大小、轻重、旦夕、真假、贵贱、安危

优劣、矛盾、方圆、吉凶、横竖、黑白、东西、多寡、功过、甘苦、利害

褒贬、出入、取舍、兴衰、动静、胜负、盈亏、好恶、得失、举止、存亡

这里的每一个词语，其语素的意义都是或相对或相反的，在同一个词语里代表同一事物相反或相对的两个方面，在意义上两两相对，但在性质上却又统一于同一个词义范畴。其实这里表现的正是“中庸”哲学观：对待一切事物都倡导不偏不倚、公允中和，即使涉及到相反或相对的某一方，也要在词形上进行整体把握，要二者兼顾。这一点特别反映在“偏义复合词”上，在谈到某一方时，仍追求意义和形式上的平衡、匀称，像：

国家利益事大,个人得失事小。——“得失”一词偏重于“失”。

做人怎么可以是非不分。——“是非”一词偏重于“非”。

背后说长道短是很不道德的。——“长”和“短”中偏重于“短”。

其中的利害关系要仔细考虑。——“利害”一词偏重于“害”。

这些句子里,都将要表达的意思的相反或相对的另一面作为陪衬,这样做既表现了中庸不偏的态度,又达到委婉曲折的效果,是辩证思维的出色显现。

汉族人习惯于用相应的具象使概念生动可感。这种思维特点反映在汉语的词语上,就表现为往往借助可感的形象来表达词义的方式构词。

如:席卷、瓜分、云集、瓦解、粉碎、龟缩、鲸吞、蚕食、风行、雷动
骨肉、血汗、领袖、干戈、丝竹、须眉、巾帼、手腕、心血、耳目、手足、矛盾
泉眼、山脉、路口、山腰、山脚、壶嘴、屋脊、针脚、锁眼、锯齿、齿轮

这里的许多词的意义很抽象,但是表达所使用的都是一个很具体的形象,用联想类比,对这个具体形象赋予抽象的概念意义。这种词语也很有中国的文化特色。

(4) 在词语的产生、形成、消亡过程中,民族文化因素起着重要作用

任何民族的语言,其词语的消长与其民族文化背景、文化习俗都有密切关系。

比如在汉语中亲属称谓词和官职称谓词特别发达,这就与我们的民族文化有关。因为传统的中国是一个重血缘、重宗族、长幼有序、等级森严的宗法制官本位社会。像称谓中,光是一个“孙”级的称谓词就有七个:孙、曾孙、玄孙、来孙、冢(昆)孙、仍孙、云孙。官职名称更是纷繁复杂。

随着社会的发展,新词语不断涌现,在旧有词语的含义上引申出新的意义又是一种解决新事物、新概念出现的办法。

例:“社稷”。“社”本为土神,“稷”本为谷神。历代君主都祭社稷,以表示对土地、粮食的高度重视和深厚感情,“社稷”这个词因而成为国家权力的象征,被引申为“国家”。它的本义则从一般用语中消失。

又例:“小时”。中国古代计时一天分 12 个时辰,西方计时一天分 24 个时间段,对应中国的时辰,西方的每一个时间段就是“一个小的时

辰”，即“小时”了。

这些旧词语的消亡、新词语的出现，都与民族文化密切相关。

(5) 外来语融入汉语词汇时，往往受到中国文化的制约。

例：“德莫克拉西”被“民主”淘汰，“德律风”不如“电话”流行。原因是意译词或半音半译的词语更符合中国人具象思维的习惯。再比如“电脑”、“手机”、“比萨饼”、“肯德基”、“热线”、“蜜月”等等，都反映这种情况。

参考材料：

1. 《汉语词语的文化解读》，王国安、王小曼著，汉语大辞典出版社，2003年12月版。
2. 《汉语的语词理据》，王艾录、司富珍著，商务印书馆，2001年3月版。
3. 《语言学概论》(第二版)，倪立民等编著，浙江大学出版社，1988年2月版。

第二章 汉语语词的产生与发展

要探讨语词与中国文化的关系,了解语词的产生和发展很有必要。

一、从造词方法看汉语词语的发展

世界各民族的语言,其词语的产生与发展有共性也有个性。汉语词汇的产生和发展大致经历了原生、派生和句段等三个阶段。这三个阶段造出的词分别叫作原生词、派生词和句段词。原生词中,各民族语言的共性多些,派生词、句段词则体现出汉民族的独特文化。正像荀子所说:“干、越、夷、貉之子,生而同声,长而异俗,教使之然也。”(《劝学》)

(一) 原生词

原生词也叫原始词。它产生在人类语言的起源时期,一般认为在几十万年前乃至更久远的太古时代。

原生词的起源伴随着语言的起源。迄今为止,关于语言的起源问题有种种推测和估计,比较有影响的主要是“叫喊、感叹说”和“摹声、模仿说”。

1. 叫喊、感叹说

此说认为:人类最初发出的各种叫喊声或其他一些声音是源于生理和心理的,这些声音一开始并不与特定的意义相联系,而是与人的喜怒哀乐情绪联系在一起。当这样的行为在无数次的重复后,其中特定的声音和特定的意义在人们心中形成了固定联系,词就产生了。

比如:叫喊词“妈”是婴孩吮奶时发出的自然之声。以[ma]、[pa]来称呼母亲和父亲,这在世界各种语言中带有普遍性。就像荀子所说的“生而同声”。据美国语言学家罗曼·雅各布研究(《为什么叫“爸爸”、“妈妈”》),其主要原因:一是与婴儿吮奶时的条件限制所决定;二是婴儿最容易发出的辅音是双唇音,最容易发的元音是[a]。婴儿在吃奶时常常伴随一种轻微的“母母”的鼻音,这是他的双唇贴在母亲乳房上,嘴里饱含奶汁时所能发出的唯一声音。时间一长,哺乳时发出的这种声音成了一见到食物就出现的一种预感信号,变成想吃东西的一种表示,或进一步用来表示不满、不耐烦等情绪。当嘴里没

有食物时，“母”鼻音可能跟随一个[a]的元音，这时就可能发出“妈妈”、“爸爸”的感叹声音。由于母亲是抚育者，婴儿的愿望大多数是对她提出的，于是就把感叹音用来表示母亲了。

再比如：原始人在劳动中，或者在日常生活里经常要发出一些感叹之声，用以彼此呼应、协调行动、宣泄情绪。《淮南子·道应篇》说：“前呼‘邪许’，后亦应之。此举重劝力之歌也。”《吕氏春秋·淫辞》说：“今举大木者，前呼‘舆诩’，后亦应之。”这里的“邪许”、“舆诩”就是原始人在伐木劳动中发出的感叹之音，久而久之，某些感叹之音与相应的事物建立了固定的联系。如：“许”和“杵”。举杵舂粟时会发出劝力之声“许”，以后就成为“杵”的称呼。再如：“吁”和“芋”。“吁”是惊骇之声，人见了“芋”为何要吃惊？据《说文》等古籍记载，“芋”“大叶实根”，“状如蹲鸱”，让人见而惊骇，于是“吁”成为“芋”的称呼。

2. 摹声、模仿说

此说认为，大部分原生词来源于人们对外界事物所发出的声音的摹拟。这是关于语言起源的一种权威性观点。哲学家赫尔德在《论语言的起源》里说：“（人）一当他和羊羔熟识，就不会有本能再和他捣乱；没有肉欲促使他与羊羔过从甚密，或使他远离羊羔；羊羔站在人面前，就像他促动人的感官时一样。白色的、温顺的、毛茸茸的……人找到了区别性的特征。咩咩叫的声音，由于被人以这种方式理解为羊的特征，从而在反思的媒介作用下成了羊的名称……”这个解说在语言哲学史上影响很大。在中国传统的语文研究中，对于摹声说虽然没有类似的专门理论阐述，但是却提供了许多具体材料。

如：许多动物的名称来源于对它们鸣叫声的摹拟。杨树达在《高等国文法》中认为鸦、猫、狗、鹅、鸭“皆以其物自身所发生之声为其物之名。”人们还经常援引“鸡、鹰、豕(shǐ)、蛙、蝥蝥、布谷、知了、促织”这样一些公认的例子。

再如，许多事物的名称来源于对事物响声的摹拟。乐器“箏，施弦高急，箏然也”，“铙，声铙铙也”。“火”之音即像火炽之声（刘师培《中国文学教科书》）。“卜”，烧炙龟甲之声。“金”，金属撞击之声。“草”，脚踩草地之声。“萧”，风吹蒿叶之声。“水”，急湍相激之声。“风”，风动之声。“滴”，檐溜下注之声。“桐”，木鸣之声。“栗”，果裂之声。“爆”，爆裂之声。“磋”，切磋之声。“钟”，击乐之声。“父”，以斧头砍击之声。“丁丁”，伐木声。“澎湃”，水湍急声。“齟齬”，锯木声。“叽咕”，人饶舌不休声。“蟋”，该虫在草丛中跳动之声。“骨碌”，

圆转之声。“铿锵”，金石敲击之声。

从上述的情况看，原生词的主要来源是叫喊、感叹和摹声。

（二）派生词

所谓的“派生词”有两种含义：一是与原生词（源词）相对，即由旧词产生的新词。如由“卓”派生出“桌”，由“立”派生出“位”。一是现代汉语中由词根和词缀构成的“附加式合成词”，如“老师”、“桌子”。我们要讲的派生词指的是前者。

派生词是在原生造词阶段的晚期产生的一种造词方法。其原因是当社会和人的思维不断进步，语言中现有的词汇不能满足社会交际的需要，人们就会在现有的基础上去创造更加便利的造词手段，开发更加能多产的造词资源。在春秋战国到秦这个阶段，汉语派生造词达到全盛，出现了为数极多的同源词。

同源词中的“源”，也就是所谓的“根词”，它是产生派生词的基础。而且根词和派生词之间常常有“音近义通”的关系。

例一：

桌子这一事物出现后，人们根据“桌高于几”的特点，直接将此物称为“卓”，因为“卓”是“高”的意思。后来为了区分表示“高”的卓和表示“桌子”的卓，也为了突出桌子的木制特点，就在“卓”的左边加上了木字旁，写作“棹”，以后又改写为“桌”。

例二：

凳子出现后，因为最早的凳子是用它来登着上床的，人们便管它叫“登”，“登”就是“登高”之意。后来出于与桌子同样的原因，将“登”改写作“凳”。

例三：

“枯”、“涸”、“竭”、“渴”，音近义通。植物缺水曰“枯”，河海缺水曰“涸”、“竭”，人缺水曰“渴”。可见“枯”、“涸”、“竭”、“渴”这几个词是同源的。

例四：

“狗”、“狗”（gǒu）、“驹”、“羔”，音近义通，小犬曰“狗”，小虎、小熊曰“狗”，小羊曰“羔”。说明“狗”、“狗”、“驹”、“羔”这几个词也是同源词。

在派生词的造词中，与原生词一样，也遵照一定的必然性和规律性。比如“婚”和“娶”。“婚”即“昏”，“娶妇以昏时”表明了古代抢婚的